

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Parks Act  
(chapter P-9)

#### Parks — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Parks Regulation, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the Parks Regulation (chapter P-9, r. 25) to allow certain employees working in national parks located north of the 55<sup>th</sup> parallel to possess a firearm for safety purposes, particularly in the event of an encounter with a polar bear. It also amends the Regulation to further specify the degree of protection of areas dividing national parks. Lastly, it amends the Regulation to promote the conservation of biodiversity and to exempt certain persons from the requirement to hold an authorization to enter certain parks.

Further information may be obtained by contacting Geneviève Brunet, Direction des parcs nationaux, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 4<sup>e</sup> étage, boîte 21, Québec (Québec) G1R 5V7; telephone: 418 521-3907, extension 7148; fax: 418 646-6169; email: genevieve.brunet@mffp.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Julie Grignon, Associate Deputy Minister for Wildlife and Parks, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, RC 120, Québec (Québec) G1S 4X4.

LUC BLANCHETTE,  
*Minister of Forests,  
Wildlife and Parks*

### Regulation to amend the Parks Regulation

Parks Act  
(chapter P-9, s. 9, pars. *a, b, d, e* and *n*, and s. 9.1, 1<sup>st</sup> par., subpars. *a* and *b*)

**1.** The Parks Regulation (chapter P-9, r. 25) is amended by replacing section 2 by the following:

“**2.** In this Regulation:

(1) “natural environment zone” means the part of the territory of a park reserved for the development of the natural and landscape heritage and characterized by a layout allowing accessibility;

(2) “maximum preservation zone” means the part of the territory of a park exclusively reserved for the protection of the natural and landscape heritage and that is accessible only exceptionally;

(3) “preservation zone” means the part of the territory of a park mainly reserved for the protection of the natural and landscape heritage and that is only accessible by means that have little impact on the environment;

(4) “intensive recreation zone” means the part of the territory of a park occupied by a golf course or an alpine ski centre;

(5) “services zone” means the part of the territory of a park mainly reserved for reception, lodging or management.”

**2.** Section 6 is amended:

(1) by striking out paragraph 3;

(2) by replacing “in section 8.1” in paragraph 6 by “in section 8.1 or 8.1.1”;

(3) by adding the following after paragraph 7:

“(8) persons who enter Parc national du Mont-Orford by chemin du Cèdre, in the municipality of Eastman, for the sole purpose of going to their residence located on the shore of lac Stukely or of returning from there, as well as their guests;

(9) persons who enter Parc national du Mont-Saint-Bruno by chemin du Lac-Seigneurial for the sole purpose of going to their residence or of returning from there, as well as their guests;

(10) clients of Centre de villégiature Jouvence who use the equipment and trails maintained by it in Parc national du Mont-Orford.”

**3.** Section 7 is amended by striking out “Parc national du Bic or” in subparagraph 9 of the first paragraph.

**4.** Section 11 is amended by striking out “Parc national du Mont-Orford,” in paragraph 1.

**5.** Section 20 is amended by replacing “a herbaceous plant” in subparagraph 1 of the first paragraph by “a plant, a mushroom”.

**6.** Section 22 is amended by striking out “Parc national du Mont-Orford,” in the second paragraph.

**7.** Section 23 is amended by adding the following paragraph at the end:

“Despite the first paragraph, the prohibition concerning the possession of arms does not apply to employees of another contracting party referred to in section 8.1 or 8.1.1 of the Parks Act (chapter P-9) acting in the performance of their functions in a park located north of the 55<sup>th</sup> parallel.”

**8.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102778

## Draft Regulation

Professional Code  
(chapter C-26)

### Annual report of professional orders —Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the annual reports of professional orders, made by the Office des professions du Québec, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The proposed Regulation redefines the conditions governing the presentation of financial statements in the annual reports of professional orders and adds the remuneration of officers to the information that must be provided.

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Jean-Luc Hunlédé, Direction des affaires juridiques, Office des professions du Québec, 800, place D’Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; telephone: 418 643- 6912 or 1 800 643-6912; fax: 418 643-0973.

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 45-day period to Jean Paul Dutrisac, Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D’Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions and may also be sent to interested persons, departments and bodies.

JEAN PAUL DUTRISAC,  
*Chair of the Office des  
professions du Québec*

## Regulation to amend the Regulation respecting the annual reports of professional orders

Professional Code  
(chapter C-26, s. 12, 3rd par., subpar. 6, subpar. b)

**1.** The Regulation respecting the annual reports of professional orders (chapter C-26, r. 8) is amended in section 5:

(1) by adding “as well as the president’s remuneration” at the end of paragraph 1;

(2) by inserting the following after paragraph 2:

“(2.1) the name of the director general and the date on which the director general took office as well as the director general’s remuneration;”

**2.** Sections 22 to 25 are replaced by the following:

“**22.** The financial statements for each existing fund are to be presented in accordance with the Accounting Standards for Not-for-Profit Organizations (ASNPO) in Part III of the CPA Canada Handbook — Accounting.